



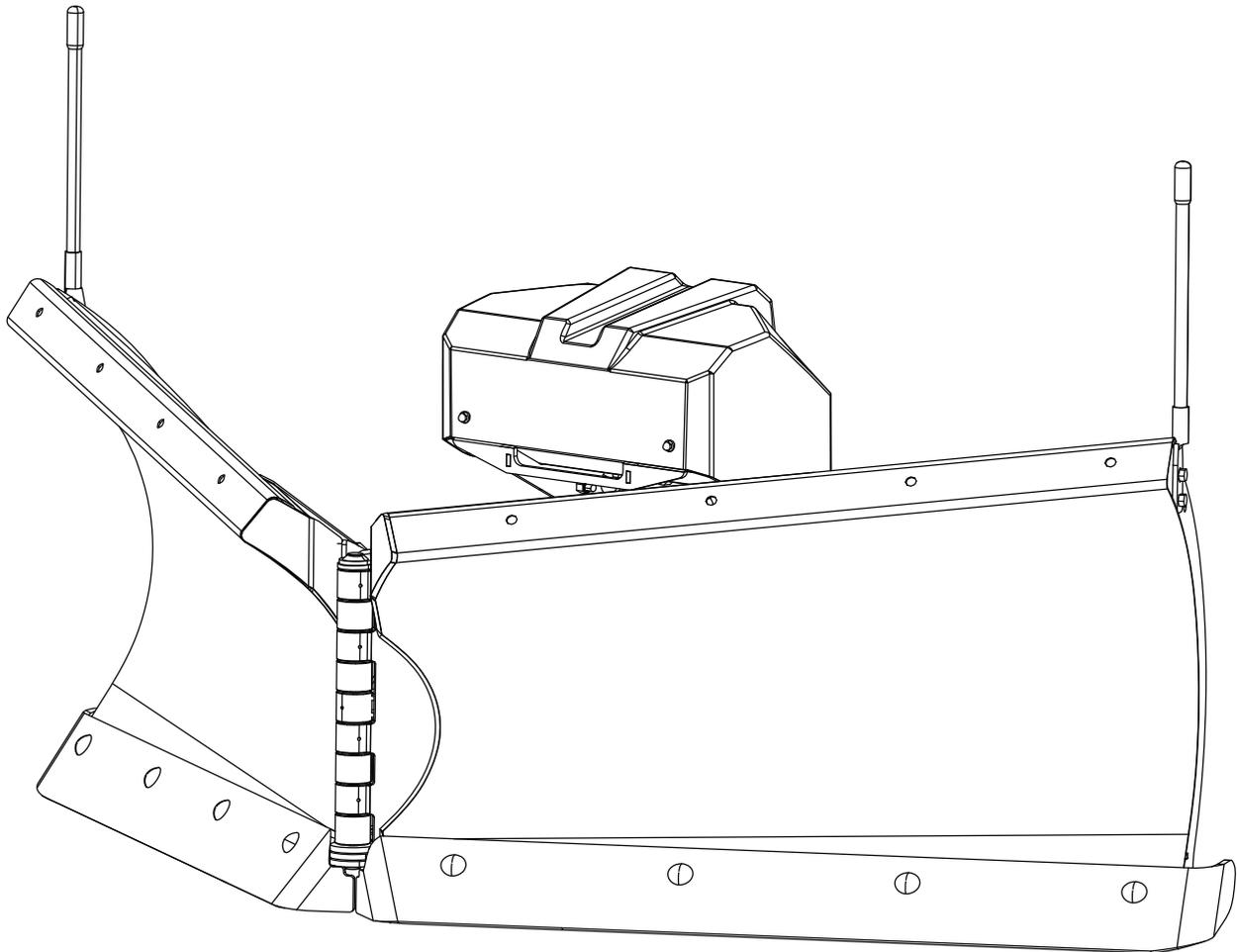
P.O. Box 787
Iron Mountain, MI 49801
United States

Manuel de l'utilisateur

Pelle à neige

ATV/UTV-V 1,7 m (5,5 pi)

N° de réf. MSC13625—N° de série 400000000 et suivants



Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration de conformité spécifique du produit fournie séparément.

Vous trouverez les politiques de garantie consommateur BOSS Products limitée et de garantie commerciale BOSS Products sur www.BOSSPlow.com.

Brevet www.tcopats.com.

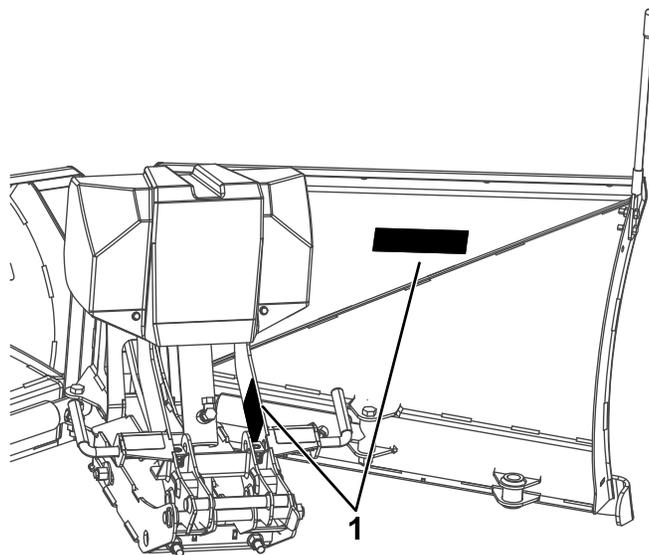
Introduction

Remarque: Ce manuel est utilisé pour l'assemblage de tous les chasse-neige à étrave BOSS pour ATV et UTV. Les illustrations peuvent varier.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Vous pouvez contacter BOSS directement sur www.BOSSPlow.com pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des dépositaires ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces de rechange BOSS d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit. La [Figure 1](#) indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.



g319521

Figure 1

1. Autocollant du numéro de série

Date d'achat	_____
N° de modèle	_____
N° de série	_____
N° de série de la caisse de la lame de déneigement	_____

Table des matières

Sécurité	3
Avant l'utilisation	3
Utilisation	4
Autocollants de sécurité et d'instruction	5
Mise en service	7
Installation du dispositif d'accouplement	7
Montage des guide-lames	8
Montage du contrôleur du chasse-neige	8
Installation du faisceau de câblage	9
Montage du chasse-neige	11
Vue d'ensemble du produit	11
Commandes	11
Caractéristiques techniques	15
Accessoires/outils	15
Utilisation	15
Montage du chasse-neige	15
Désaccouplement du chasse-neige	16
Réglage des lames	17
Contrôle du niveau de liquide	
hydraulique	18
Appoint de liquide hydraulique	19

Conseils d'utilisation	19
Entretien	21
Programme d'entretien recommandé	21
Contrôle des conduits et flexibles hydrauliques	22
Remisage	22
Remisage du chasse-neige	22
Remise en service de la lame de dénéigement après le remisage	22
Dépistage des défauts	23
Schémas	28

Sécurité

Cette machine peut occasionner des accidents si elle n'est pas utilisée ou entretenue correctement. Pour réduire les risques d'accidents et de blessures, respectez les consignes de sécurité qui suivent. Tenez toujours compte des mises en garde signalées par le symbole de sécurité ▲ et la mention Prudence, Attention ou Danger. Le non respect des instructions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Avant l'utilisation

- Lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant d'utiliser ou de réviser la lame de déneigement.
- Respectez toujours les recommandations du constructeur du véhicule pour installer la lame de déneigement. Pour les modèles de véhicule recommandés, reportez-vous à l'outil de sélection des produits BOSS sur www.BOSSPlow.com.
- Respectez toutes les instructions de sécurité et les limites d'âge indiquées dans le *manuel du propriétaire* de votre véhicule tout terrain (ATV)/utilitaire (UTV).
- Ne confiez l'installation et l'entretien de la machine et des composants hydrauliques qu'à du personnel qualifié.
- Éloignez les mains, les pieds et les vêtements des pièces mobiles et des points de fixation.
- Vérifiez que le chasse-neige est correctement fixé au véhicule avant de le déplacer.
- Pour satisfaire à la réglementation nationale, ne dépassez à aucun moment le poids nominal brut sur l'essieu avant (PNBE Av), le poids nominal brut sur l'essieu arrière (PNBE Ar) et le poids nominal brut du véhicule (PNBV).
- Utilisez toujours un équipement de protection individuelle adapté lorsque vous utilisez et révisiez la machine. Portez des chaussures solides à semelle antidérapante et des vêtements chauds.
- Utilisez un dispositif de levage de 500 kg (0,5 tonne) de capacité minimum pour déplacer les composants lourds du chasse-neige.
- Les fiches de données de sécurité (FDS) sont disponibles sur www.BOSSPlow.com.

Utilisation

- Lors du transport du véhicule, positionnez le chasse-neige de manière à ne pas bloquer la vue.
- Ne modifiez pas la position de la lame pendant le déplacement.
- Pour un chasse-neige monté sur un véhicule utilitaire :
 - Ne dépassez pas 38 km/h (24 mi/h) quand vous transportez le chasse-neige.
 - Ne dépassez pas 22 km/h (14 mi/h) pendant le déneigement.
- Pour un chasse-neige monté sur un véhicule tout terrain :
 - Ne dépassez pas 8 km/h (5 mi/h) quand vous transportez le chasse-neige.
 - Ne dépassez pas 8 km/h (5 mi/h) pendant le déneigement.
- Abaissez toujours la lame quand vous n'utilisez pas le véhicule.
- Ne placez jamais aucune partie du corps entre le chasse-neige et le véhicule.
- Ne montez pas sur le chasse-neige et ne vous tenez pas dessus en roulant.
- N'utilisez pas la machine sur des pentes raides.
- N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué(e), malade ou sous l'emprise de l'alcool, de médicaments ou de drogues.
- Attachez toujours la ceinture de sécurité (selon l'équipement) lorsque vous conduisez un véhicule à moteur.
- En raison des divers équipements que vous pouvez monter sur le véhicule, ne dépassez à aucun moment le poids nominal brut sur l'essieu avant (PNBE Av), le poids nominal brut sur l'essieu arrière (PNBE Ar) et le poids nominal brut du véhicule (PNBV). À cet effet, vous devrez éventuellement peser le véhicule et le lester selon les besoins. Cela pourra aussi limiter la charge utile du véhicule.
- Cette machine produit un niveau sonore de 70 dBA.
- Pendant le transport, vérifiez que la machine est correctement immobilisée. Les instructions sont disponibles sur www.BOSSPlow.com.
- Le chasse-neige à étrave droite pour véhicule ATV/UTV est réservé à un usage personnel. L'utilisation du chasse-neige dans un cadre commercial entraînera l'annulation de la garantie du chasse-neige.

Autocollants de sécurité et d'instruction



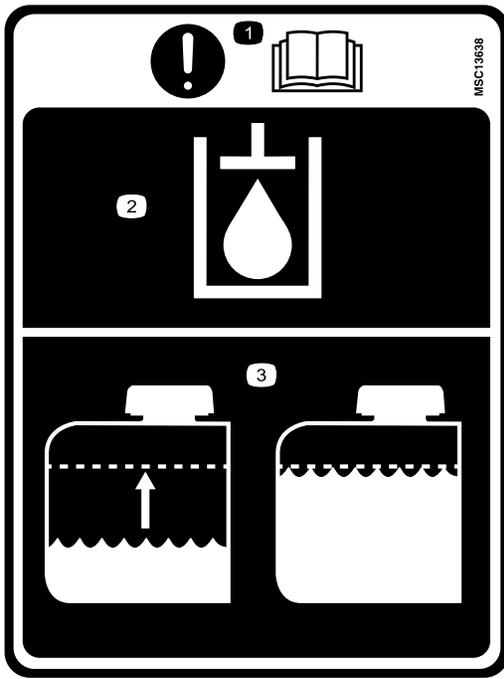
Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



MSC23037

decalmsc23037

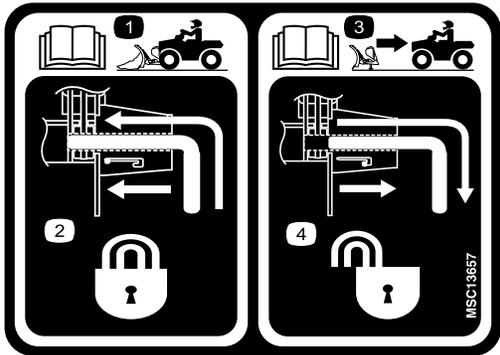
1. Attention – lisez le *Manuel du propriétaire*.
2. Attention – tous les utilisateurs doivent être formés à l'utilisation de la machine.
3. Attention – le dispositif d'accouplement doit être verrouillé avant l'utilisation de la lame de déneigement.
4. Attention – le dispositif d'accouplement doit être déverrouillé pour détacher la lame de déneigement.
5. Attention – coupez le moteur, enlevez la clé et lisez le *Manuel du propriétaire* avant d'effectuer un entretien.
6. Risque d'écrasement – ne vous tenez pas entre la lame de déneigement et le véhicule pendant l'entretien.
7. Attention – ne dépassez pas 8 km/h (5 mi/h) pendant l'utilisation de la lame de déneigement.
8. Attention – abaissez la lame quand vous n'utilisez pas le véhicule.



MSC13638

decalmsc13638

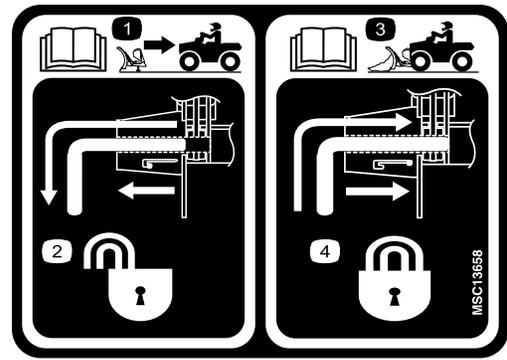
1. Important – lisez le *Manuel du propriétaire*.
2. Liquide hydraulique
3. Remplissez de liquide hydraulique jusqu'au trait de repère.



MSC13657-1

decalmsc13657-1

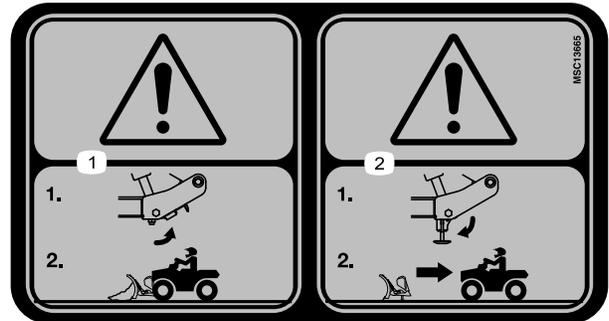
1. Lisez le *manuel du propriétaire* pour tout renseignement sur l'accouplement du chasse-neige.
2. Goupille à ressort d'accouplement – verrouillage
3. Lisez le *manuel du propriétaire* pour tout renseignement sur le désaccouplement du chasse-neige.
4. Goupille à ressort d'accouplement – déverrouillage



MSC13658-1

decalmsc13658-1

1. Lisez le *manuel du propriétaire* pour tout renseignement sur le désaccouplement du chasse-neige.
2. Goupille à ressort d'accouplement – déverrouillage
3. Lisez le *manuel du propriétaire* pour tout renseignement sur l'accouplement du chasse-neige.
4. Goupille à ressort d'accouplement – verrouillage



MSC13665

decalmsc13665

1. Attention – la béquille doit être relevée avant d'utiliser le chasse-neige.
2. Attention – la béquille doit être abaissée avant de retirer le chasse-neige.

Mise en service

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Installation du dispositif d'accouplement

1. Couchez les lames gauche et droite à plat sur le sol de manière que les douilles d'articulation soient alignées et que le bord des lames soit au même niveau.
2. Placez le dispositif d'accouplement sur les deux lames de telle manière que toutes les douilles soient alignées et que la douille d'articulation de la partie centrale soit insérée entre les douilles d'articulation des lames.
3. Insérez l'axe d'articulation central dans les douilles.
4. Fixez la partie centrale avec 1 boulon (3/8 po-16 x 1 po) et 1 contre-écrou (3/8 po).
5. Fixez chaque extrémité des vérins sur les supports de vérin situés sur les lames à l'aide de 2 boulons à tête hexagonale (1/2 po-13 x 3 1/2 po) et 2 contre-écrous (1/2 po).

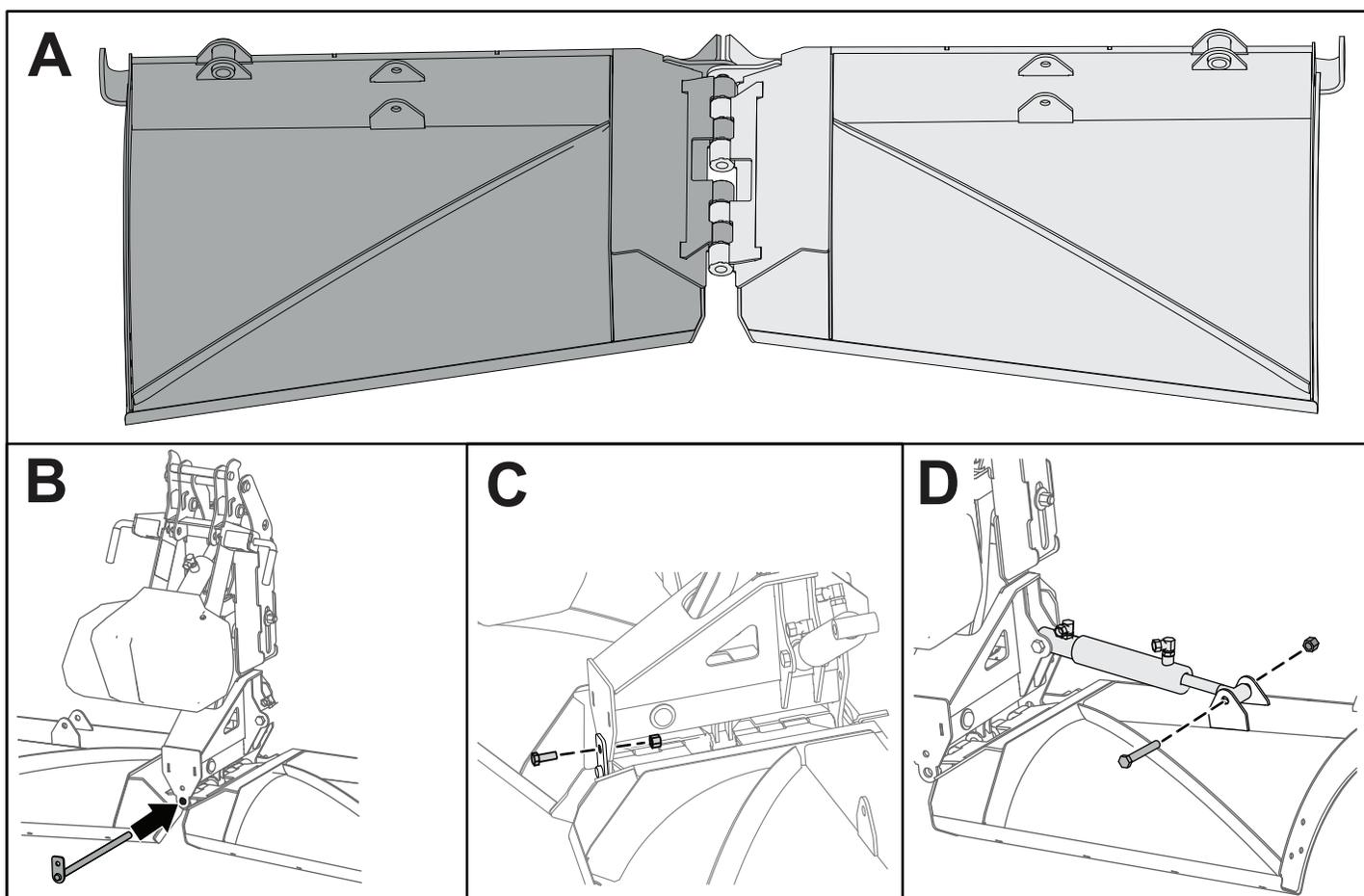


Figure 2

g318365

Montage des guide-lames

Fixez les guides à la lame de déneigement au moyen de 4 boulons (5/16 x 1 po) et 4 écrous autofreinés.

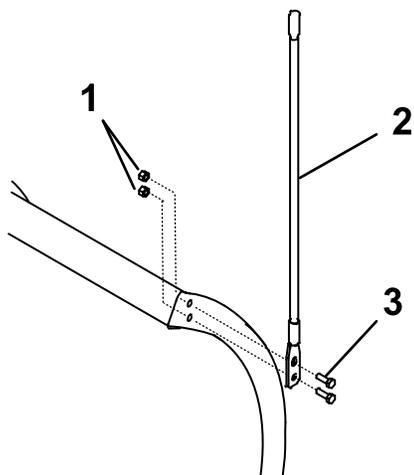


Figure 3

g212717

1. Écrou autofreiné (5/16 po)
2. Guide-lame
3. Boulon (5/16 x 1 po)

Montage du contrôleur du chasse-neige

⚠ DANGER

Le contrôleur peut causer de graves blessures en cas de contact lors d'un accident.

Montez le contrôleur à un emplacement où les occupants du véhicule ne risquent pas de le toucher en cas d'accident.

Montage du contrôleur du véhicule tout terrain

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale, serrez le frein de stationnement, coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé de contact.
2. Fixez l'un des supports de montage le long du côté gauche du module de commande du véhicule à l'aide du long étrier fileté et de 2 écrous autofreinés (1/4 po), comme montré à la Figure 4.

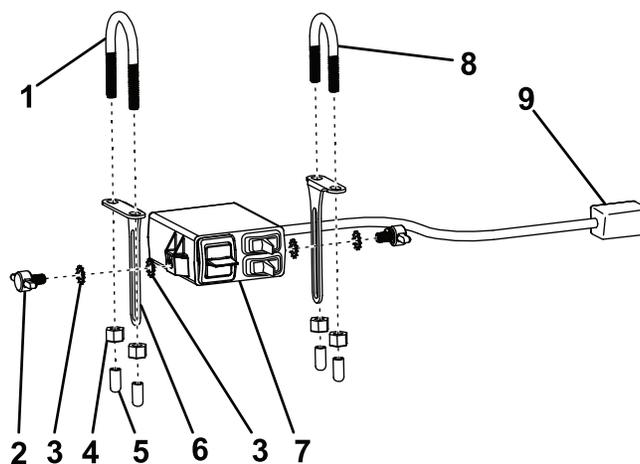


Figure 4

g318451

1. Long étrier fileté
2. Vis à oreilles
3. Rondelle en étoile
4. Écrou autofreiné
5. Capuchon d'extrémité en caoutchouc
6. Support de montage
7. Boîtier de commutateurs
8. Étrier fileté court
9. Connecteur du contrôleur

3. Fixez l'autre support de montage le long du côté droit du module de commande du véhicule à l'aide de l'étrier fileté court et de 2 écrous autofreinés (1/4 po), comme montré à la Figure 4.
4. Fixez le boîtier de commutateurs aux supports de montage à l'aide de 4 rondelles en étoile et 2 vis à oreilles, puis ajustez-le à la position souhaitée (Figure 4).
5. Enfilez les 4 capuchons en caoutchouc sur les extrémités des étriers filetés (Figure 4).
6. Acheminez le câble du boîtier de commutateurs avec le câblage existant du véhicule, le long du guidon et de la colonne de direction, et fixez-le sous la partie centrale de l'aile au moyen d'attache-câbles.

Montage du contrôleur du véhicule utilitaire

Remarque: Montez le contrôleur dans la cabine à un emplacement sec où il ne risque pas de gêner le bon fonctionnement du véhicule ou la visibilité.

Important: N'installez pas le support pivotant quand la température ambiante est inférieure à 16 °C (60 °F).

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale, coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles, serrez le frein de stationnement et enlevez la clé du commutateur d'allumage.

- Déterminez l'emplacement de montage du contrôleur.
- Nettoyez l'emplacement avec le tampon imbibé d'alcool fourni et séchez-le avec un chiffon ou une serviette en papier.
- Nettoyez le dos du support pivotant (Figure 5) avec le tampon imbibé d'alcool puis séchez-le.

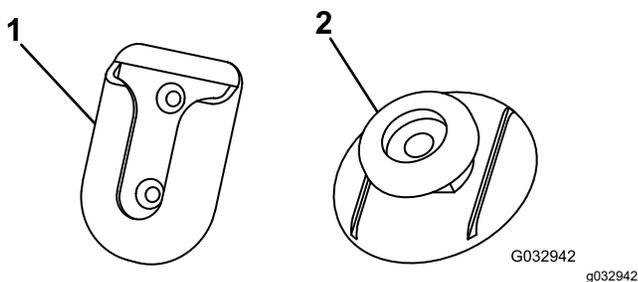


Figure 5

- Support pivotant
- Patte de montage

- Retirez la pellicule protectrice d'un côté de la surface adhésive et appliquez ce côté au dos du support pivotant.
- Retirez la pellicule protectrice restante de la surface adhésive du support pivotant et appuyez le support à l'emplacement nettoyé sur la planche de bord pendant 30 secondes.

Important: Une fois le support en place, vous ne pourrez le retirer qu'en détruisant l'adhésif.

- Nettoyez le dos du contrôleur avec le tampon imbibé d'alcool puis séchez-le.
- Retirez la pellicule protectrice d'un côté de la surface adhésive et appliquez ce côté au dos de la patte de montage (Figure 5).
- Retirez la pellicule protectrice restante de la surface adhésive au dos du contrôleur et appuyez la patte de montage sur le contrôleur pendant 30 secondes.
- Attendez 72 heures sans toucher au support pivotant avant de glisser le contrôleur dans la patte de montage.

Important: Si vous installez immédiatement le contrôleur, l'adhésif risque de ne pas tenir.

Installation du faisceau de câblage

⚠ DANGER

Les moteurs des véhicules contiennent des pièces mobiles; ils peuvent devenir extrêmement chauds et causer des brûlures et des blessures graves.

Coupez le moteur et laissez-le refroidir avant d'installer ce kit.

⚠ DANGER

Les batteries automobiles peuvent causer des chocs électriques dangereux qui peuvent entraîner des brûlures graves ou la mort.

Débranchez la batterie avant d'installer ce kit.

Remarque: Appliquez de la graisse diélectrique sur toutes les connexions électriques.

- Garez la machine sur une surface plane et horizontale, coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles, serrez le frein de stationnement et enlevez la clé du commutateur d'allumage.
- Montez le connecteur du chasse-neige du faisceau de câblage, côté véhicule, sur le côté gauche du pare-chocs avant à l'aide du support de montage du faisceau de commande et de 2 vis et écrous autofreinés (Figure 6).

Remarque: Il vous faudra percer 2 trous dans le pare-chocs avant pour installer le support.

- Montez le connecteur d'alimentation/de masse sur le support de montage du faisceau de commande (Figure 6).

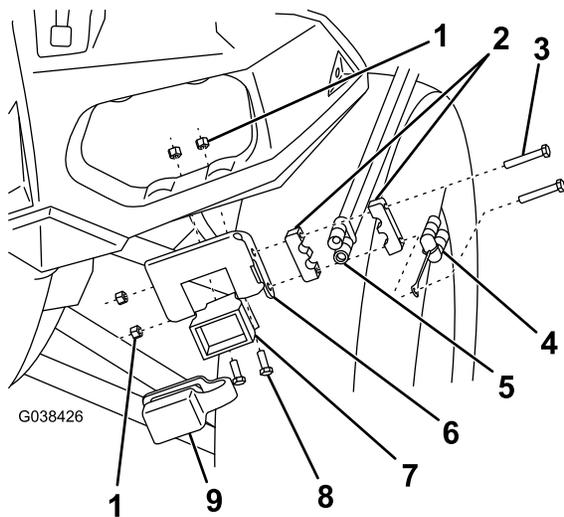


Figure 6

- | | |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1. Écrou autofreiné | 6. Support de montage du faisceau de commande |
| 2. Support du connecteur d'alimentation/de masse | 7. Connecteur du chasse-neige |
| 3. Long boulon | 8. Boulon court |
| 4. Capuchon antipoussière du connecteur d'alimentation/de masse | 9. Capuchon antipoussière du faisceau de commande |
| 5. Connecteur d'alimentation/de masse | |

4. Fixez les capuchons antipoussière aux prises du faisceau de câblage et au support de montage.
5. Acheminez les câbles le long du cadre du véhicule vers la batterie et le connecteur du contrôleur, puis fixez-les en place à l'aide d'attache-câbles.
6. Si vous installez le chasse-neige sur un véhicule tout terrain, passez à l'opération 9. Si vous installez le chasse-neige sur un véhicule utilitaire, passez à l'opération suivante.
7. Amenez le connecteur du contrôleur de chasse-neige dans la cabine du véhicule (Figure 7).

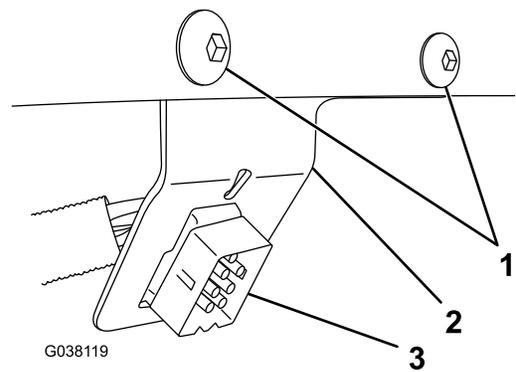


Figure 7

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Boulons autotaraudeurs | 3. Connecteur du contrôleur de chasse-neige |
| 2. Support de tableau de bord | |

8. Installez le connecteur du contrôleur de chasse-neige sur le support du tableau de bord et fixez le support du côté gauche du volant à l'aide de 2 boulons autotaraudeurs (Figure 7).
9. Branchez le contrôleur du chasse-neige dans le connecteur du contrôleur de chasse-neige.
10. Repérez une source d'allumage à détrompeur de 12 V+ sur le faisceau de câblage du véhicule et identifiez le connecteur correspondant parmi vos pièces détachées.
11. Enfilez le connecteur approprié sur l'extrémité du fil noir/rouge et sertissez le connecteur pour le fixer.
12. Branchez le fil noir/rouge à une source d'allumage à détrompeur de 12 V+ (Figure 8).

Remarque: La connexion à une source sans détrompeur peut causer la décharge de la batterie.

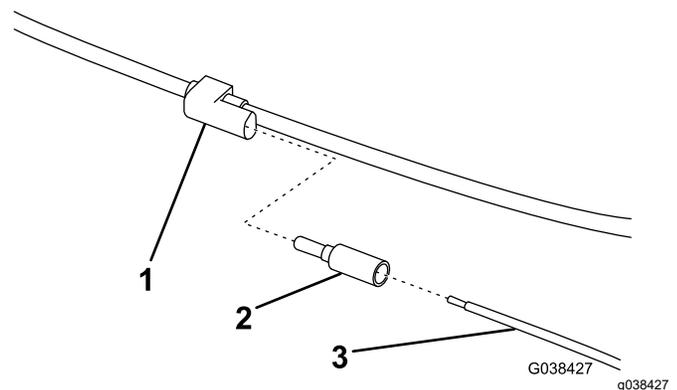


Figure 8

- | | |
|--------------------------------------------|-------------------|
| 1. Source d'allumage à détrompeur de 12 V+ | 3. Fil noir/rouge |
| 2. Connecteur | |

13. Reliez le câble d'alimentation/de masse noir à la borne négative (-) de la batterie (Figure 9).

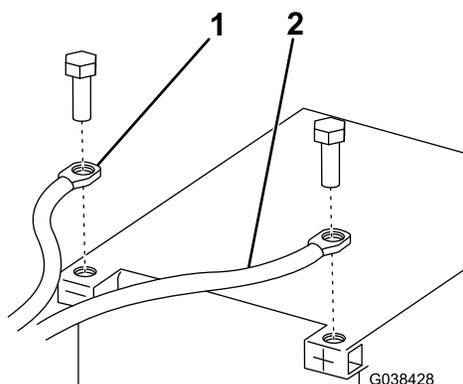


Figure 9

g038428

1. Câble de masse/alimentation noir
2. Câble d'alimentation/de masse rouge

14. Reliez le câble d'alimentation/de masse rouge à la borne positive (+) de la batterie (Figure 9).
15. Fixez tous les câbles à l'écart des pièces chaudes ou mobiles à l'aide d'attache-câbles.

Montage du chasse-neige

Pour monter le chasse-neige, reportez-vous à la section [Montage du chasse-neige \(page 15\)](#).

Vue d'ensemble du produit

Commandes

Familiarisez-vous avec toutes les commandes avant d'utiliser le chasse-neige.

Accouplements

Les accouplements fixent le chasse-neige à la barre de poussée du véhicule. Tournez les leviers vers la tour d'accouplement pour activer les goupilles à ressort. Tournez les leviers à l'opposé de la tour d'accouplement pour désactiver les goupilles à ressort.

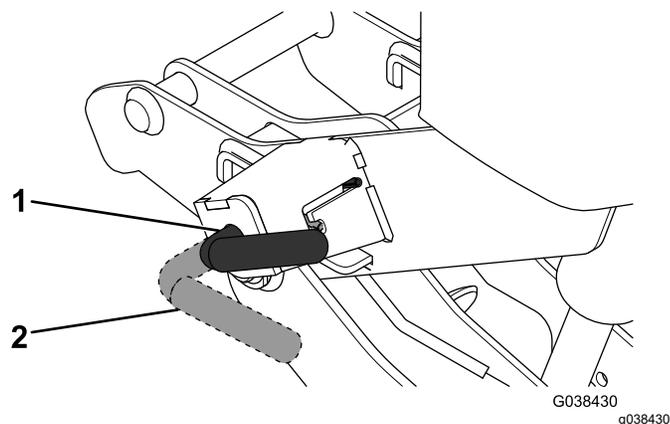


Figure 10

G038430
g038430

1. Position VERROUILLÉE
2. Position DÉVERROUILLÉE

Contrôleur SmartTouch2

Le contrôleur SmartTouch2 commande le mouvement du chasse-neige.

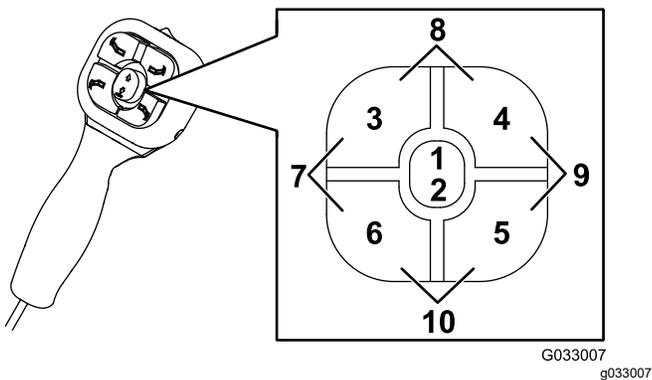


Figure 11

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Bouton de levée | 6. Bouton de fermeture d'aile gauche |
| 2. Bouton de descente | 7. Orientation à gauche |
| 3. Bouton d'ouverture d'aile gauche | 8. Godet |
| 4. Bouton d'ouverture d'aile droite | 9. Orientation à droite |
| 5. Bouton de fermeture d'aile droite | 10. V |

- Interrupteur marche/arrêt – active et désactive le contrôleur du chasse-neige. Un voyant vert s'allume quand le contrôleur est activé.

Remarque: Désactivez le contrôleur si vous ne vous en servez pas, pour éviter tout mouvement accidentel du chasse-neige.

- Bouton de levée – lève la lame de déneigement. Appuyez deux fois de suite rapidement sur le bouton pour lever la lame quand le mode Levage express est activé.
- Bouton de descente – abaisse la lame de déneigement et active la fonction FLOTTEMENT.

FLOTTEMENT – appuyez deux fois de suite rapidement sur le bouton ou enfoncez-le pendant 2 secondes pour abaisser automatiquement la lame et activer la fonction FLOTTEMENT, qui permet à la lame de suivre le relief du terrain. Un voyant rouge s'allume quand la fonction FLOTTEMENT est active.

- Bouton d'ouverture de l'aile gauche – ouvre l'aile gauche
- Bouton d'ouverture de l'aile droite – ouvre l'aile droite
- Bouton de fermeture de l'aile gauche – ferme l'aile gauche
- Bouton de fermeture de l'aile droite – ferme l'aile droite.
- Mode veille – si vous n'utilisez pas le contrôleur pendant 20 minutes, il passe en mode veille et le voyant clignote en vert et rouge. Coupez et rallumez le contrôleur pour désactiver le mode veille.

Selon la tâche à effectuer, vous pouvez configurer les ailes de la lame de déneigement comme suit :

- Pour orienter toute la lame vers la droite, appuyez simultanément sur les boutons de fermeture de l'aile droite et d'ouverture de l'aile droite jusqu'à ce que les deux ailes soient complètement en diagonale.
- Pour orienter toute la lame vers la gauche, appuyez simultanément sur les boutons de fermeture de l'aile gauche et d'ouverture de l'aile gauche jusqu'à ce que les deux ailes soient complètement en diagonale.
- Pour configurer la lame en godet, appuyez simultanément sur les boutons d'ouverture de l'aile gauche et d'ouverture de l'aile droite jusqu'à ce que les deux ailes soient complètement déployées.
- Pour configurer la lame en étrave, appuyez simultanément sur les boutons de fermeture de l'aile gauche et de fermeture de l'aile droite jusqu'à ce que les deux ailes soient complètement rétractées.

Contrôleur du boîtier de commutateurs

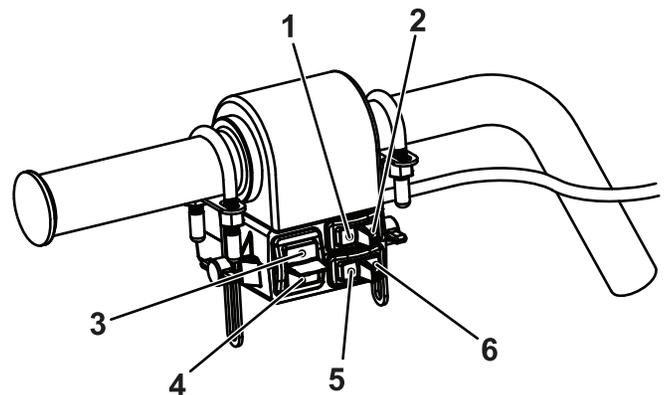


Figure 12

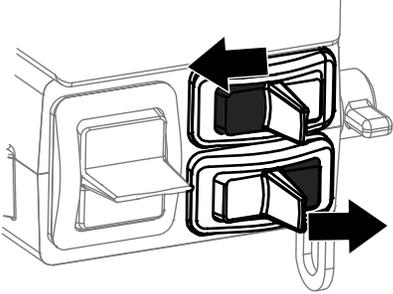
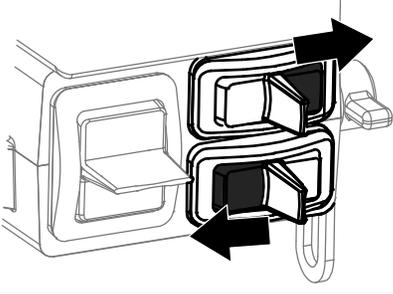
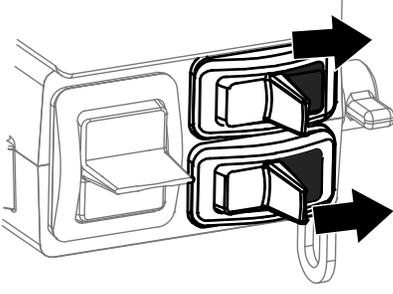
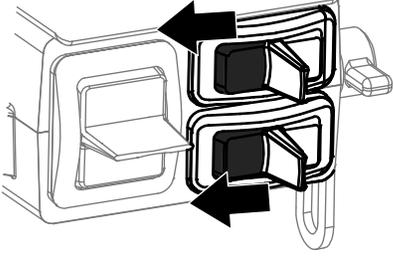
- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Fermeture de l'aile gauche | 4. Bouton de descente |
| 2. Ouverture de l'aile gauche | 5. Fermeture de l'aile droite |
| 3. Bouton de levée | 6. Ouverture de l'aile droite |

Le contrôleur du boîtier de commutateurs contrôle les mouvements du chasse-neige.

- Bouton de fermeture d'aile gauche – ferme l'aile gauche
- Bouton d'ouverture d'aile gauche – ouvre l'aile gauche
- Bouton de levée – lève la lame de déneigement. Appuyez deux fois de suite rapidement sur le bouton pour lever la lame quand le mode Levage express est activé.

- Bouton de descente – abaisse la lame de déneigement et active la fonction flottement.
- Bouton de fermeture d'aile droite – ferme l'aile droite.
- Bouton d'ouverture d'aile droite – ouvre l'aile droite

Selon la tâche à effectuer, vous pouvez configurer les ailes de la lame de déneigement comme suit :

Position	Boutons	Figure
À gauche	Pour déneiger sur le côté gauche, appuyez simultanément sur les boutons de FERMETURE DE L'AILE GAUCHE et d'OUVERTURE DE L'AILE DROITE jusqu'à ce que les lames soient complètement obliques.	
À droite	Pour déneiger sur le côté droit, appuyez simultanément sur les boutons d'OUVERTURE DE L'AILE GAUCHE et de FERMETURE DE L'AILE DROITE jusqu'à ce que les lames soient complètement obliques.	
Étrave	Pour configurer la lame en étrave, appuyez simultanément sur les boutons de FERMETURE DE L'AILE GAUCHE et de FERMETURE DE L'AILE DROITE jusqu'à ce que les deux ailes soient complètement rétractées.	
Godet	Pour configurer la lame en godet, appuyez simultanément sur les boutons d'OUVERTURE DE L'AILE GAUCHE et d'OUVERTURE DE L'AILE DROITE jusqu'à ce que les deux ailes soient complètement déployées.	

Caractéristiques techniques

Remarque: Les spécifications et la conception peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Largeur de la lame	168 cm (5 pi 6 po Power VXT)
Hauteur de la lame	47 cm (18 3/8 po)
Poids	111 kg (245 lb)

Accessoires/outils

Une sélection d'outils et accessoires agréés par BOSS est disponible pour augmenter et améliorer les capacités de la machine. Pour obtenir la liste de tous les accessoires et outils agréés, contactez votre dépositaire-réparateur ou distributeur agréé BOSS ou rendez-vous sur le site www.BOSSPlow.com.

Pour garantir un rendement optimal et conserver la certification de sécurité de la machine, utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires BOSS d'origine. Les pièces de rechange et accessoires d'autres constructeurs peuvent être dangereux et leur utilisation risque d'annuler la garantie de la machine.

Utilisation

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Montage du chasse-neige

Remarque: Le moteur doit tourner avant de commencer cette procédure.

1. Activez la fonction FLOTTEMENT sur le contrôleur du chasse-neige.
2. Conduisez le véhicule devant le chasse-neige et avancez jusqu'à ce que la goupille inférieure rencontre le récepteur de goupille (Figure 13).

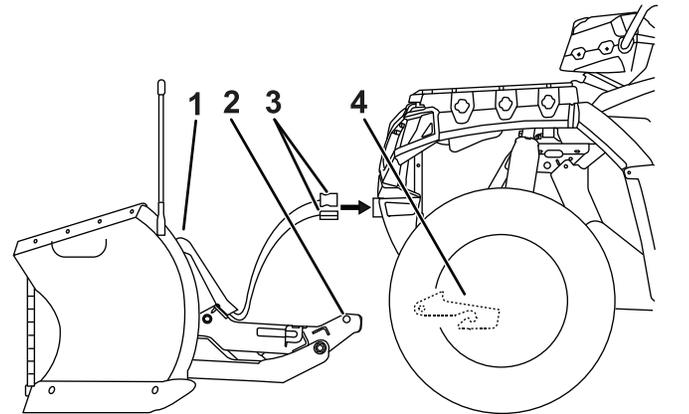


Figure 13

g318519

1. Tour d'accouplement
2. Goupille inférieure
3. Faisceau de câblage
4. Récepteur de goupille

3. Serrez le frein de stationnement.

Remarque: Si votre véhicule ne possède pas de frein de stationnement, calez les roues.

4. Tournez les leviers sur les dispositifs d'accouplements à la position ACCOUPLEMENT (Figure 14).

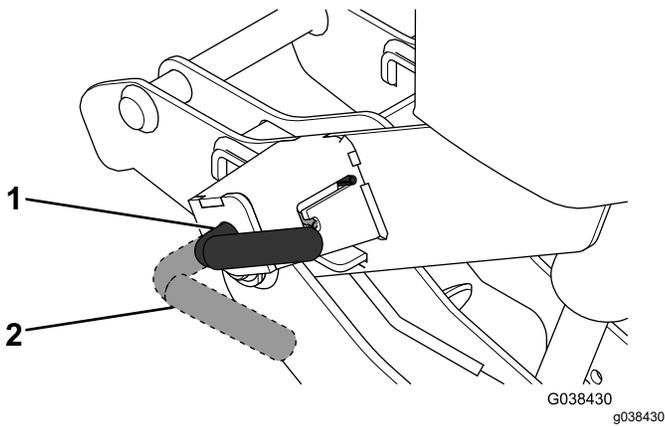


Figure 14

1. Position VERROUILLÉE 2. Position DÉVERROUILLÉE

5. Retirez les chapeaux de protection des connecteurs électriques et branchez le faisceau du chasse-neige au faisceau du véhicule (Figure 13).
6. Activez la fonction FLOTTEMENT sur le contrôleur du chasse-neige.
7. À l'aide de la poignée du dispositif d'accouplement, poussez la tour d'accouplement vers le haut jusqu'à ce que les goupilles à ressort du dispositif d'accouplement s'enclenchent en position (Figure 15).

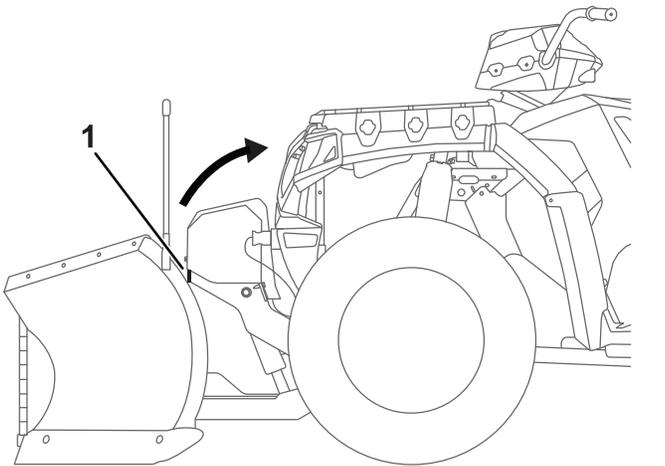


Figure 15

1. Poignée du dispositif d'accouplement

8. Vérifiez que les deux goupilles à ressort sont complètement engagées dans l'attelage (Figure 14).

Remarque: Déplacez la tour d'accouplement jusqu'à ce que les goupilles soient complètement engagées.

Désaccouplement du chasse-neige

Remarque: Le moteur doit tourner avant de commencer cette procédure. Serrez le frein de stationnement. Si votre véhicule ne possède pas de frein de stationnement, calez les roues.

1. Activez la fonction FLOTTEMENT sur le contrôleur du chasse-neige.

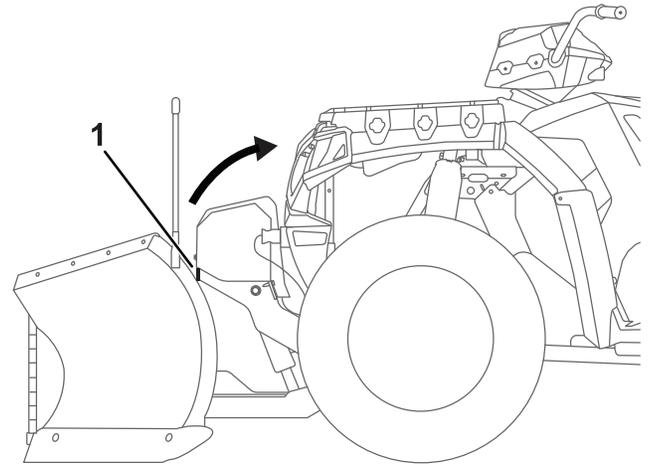


Figure 16

1. Poignée du dispositif d'accouplement

2. Tout en exerçant une pression vers le haut sur la poignée du dispositif d'accouplement, tournez les leviers sur les dispositifs d'accouplements à la position DÉVERROUILLÉE (Figure 17).

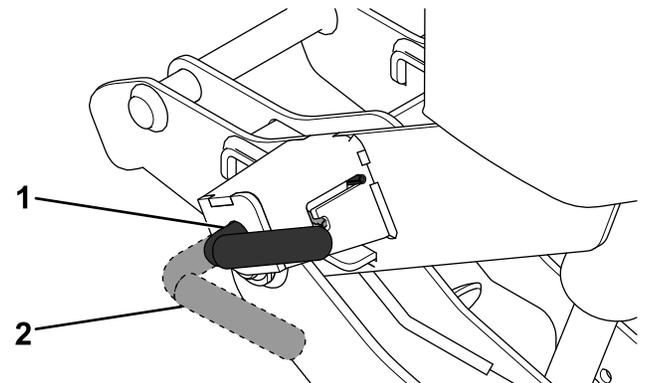


Figure 17

1. Position VERROUILLÉE 2. Position DÉVERROUILLÉE

3. À l'aide de la poignée du dispositif d'accouplement, abaissez complètement la tour d'accouplement (Figure 18).

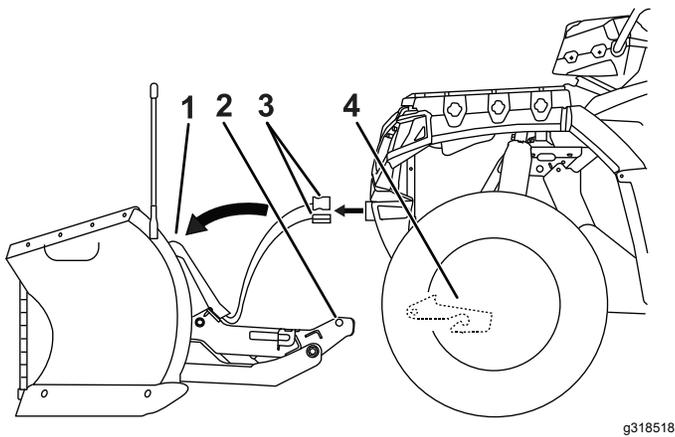


Figure 18

g318518

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Tour d'accouplement | 3. Goupille inférieure |
| 2. Faisceau de câblage | 4. Récepteur de goupille |

- Débranchez le faisceau du chasse-neige du faisceau du véhicule, et remettez les chapeaux de protection sur les connecteurs électriques (Figure 18).
- Desserrez le frein de stationnement (selon l'équipement) et éloignez lentement le véhicule du chasse-neige en marche arrière.

Réglage des lames

Utilisez cette procédure pour faire reposer les lames à plat sur le sol.

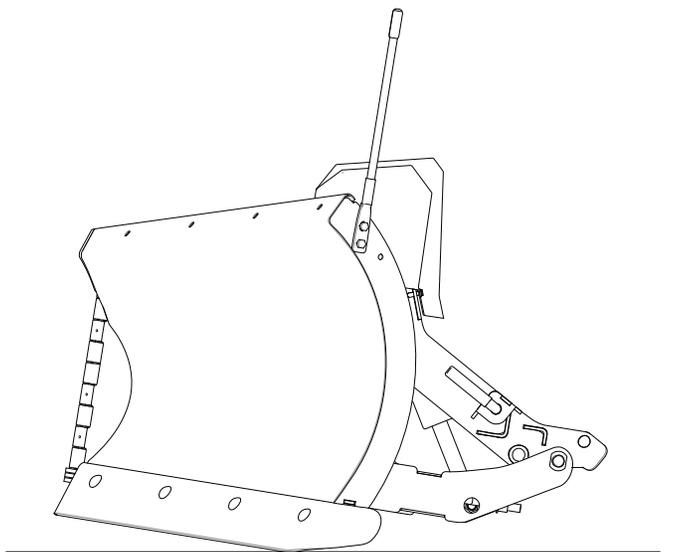


Figure 19

g318432

Ajouter des cales pour aligner les lames

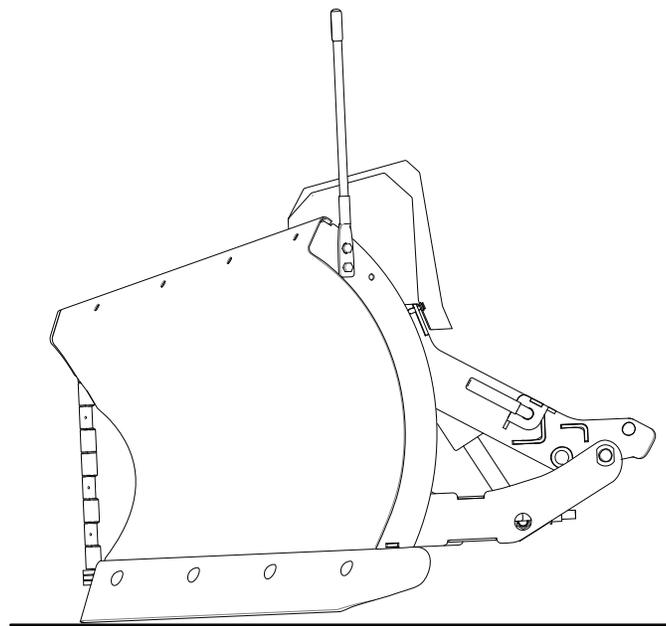


Figure 20

g318434

Retirer des cales pour aligner les lames

- Abaissez les lames, arrêtez la machine, serrez le frein de stationnement (selon l'équipement) ou calez les roues, et enlevez la clé.
- Retirez les boulons des ressorts de déclenchement, les rondelles et la plaque des ressorts du cadre de poussée.

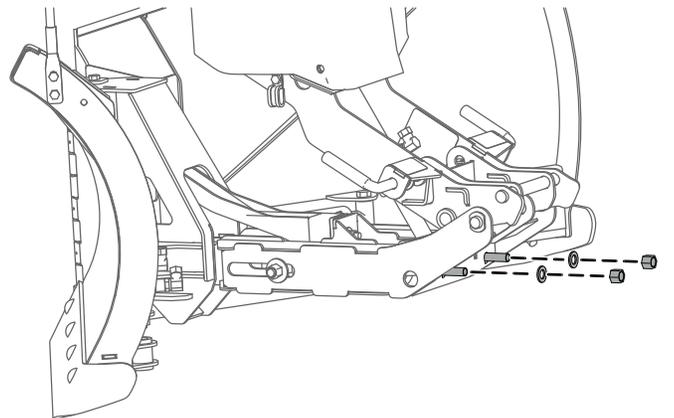


Figure 21

g318435

- Faites pivoter la partie centrale et les lames complètement en avant à une position sécurisée.

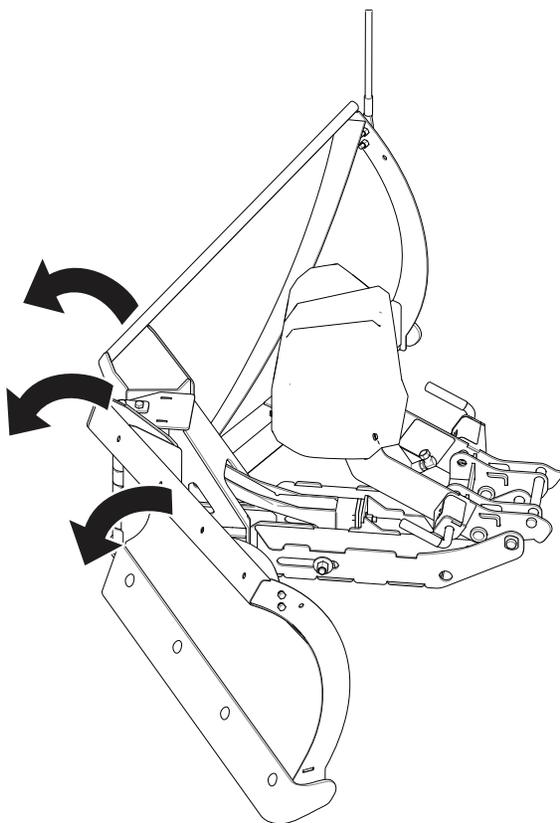


Figure 22

g318433

4. Retirez l'écrou d'arrêt et la rondelle du pare-chocs.

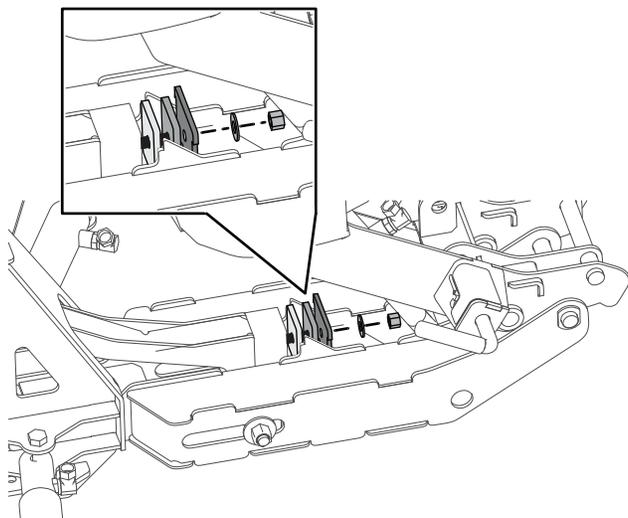


Figure 23

g318431

5. Ajoutez ou retirez des cales de réglage des lames; voir [Figure 19](#) et [Figure 20](#).
6. Remettez en place l'écrou d'arrêt et la rondelle sur le pare-chocs.
7. Ramenez la partie centrale et les lames à la position d'utilisation normale.

8. Insérez les boulons à œil des ressorts de déclenchement dans la plaque des ressorts et vissez légèrement 2 boulons et rondelles de ressort de déclenchement.
9. Serrez les écrous jusqu'à ce que les boulons des ressorts de déclenchement dépassent de 13 mm (1/2 po) au-dessus des écrous de réglage.

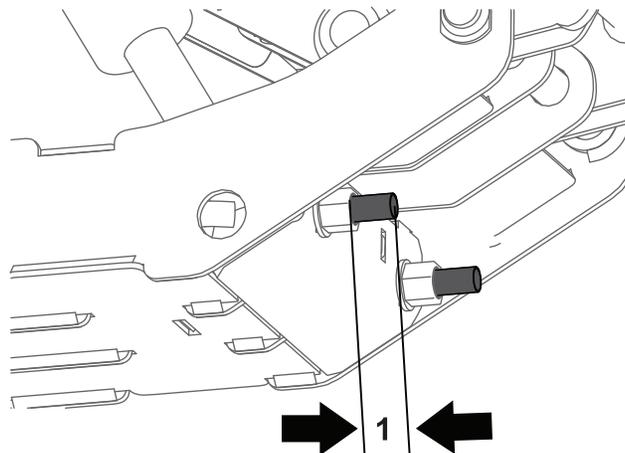


Figure 24

g318529

1. 13 mm (1/2 po)

10. Fixez le chasse-neige; voir [Montage du chasse-neige \(page 15\)](#).
11. Abaissez complètement la lame au sol; voir [Commandes \(page 11\)](#).
12. Vérifiez que les bords des lames sont bien à plat sur le sol. Si ce n'est pas le cas, répétez la procédure autant que nécessaire.

Contrôle du niveau de liquide hydraulique

1. Le chasse-neige étant monté sur le véhicule, abaissez la lame au sol et vérifiez qu'elle est en position droite.
2. Retirez les 4 rivets en plastique qui fixent le couvercle sur le dispositif d'accouplement et déposez le couvercle ([Figure 25](#)).

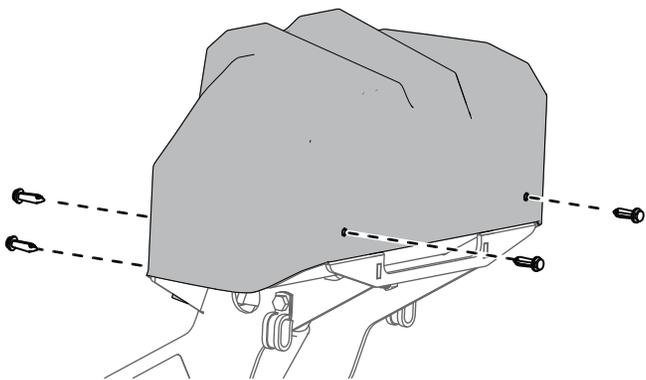


Figure 25

g318526

3. Vérifiez que le niveau de liquide atteint le trait de repère sur le côté du réservoir (Figure 26). Si ce n'est pas le cas, faites l'appoint de liquide hydraulique; voir [Appoint de liquide hydraulique](#) (page 19).

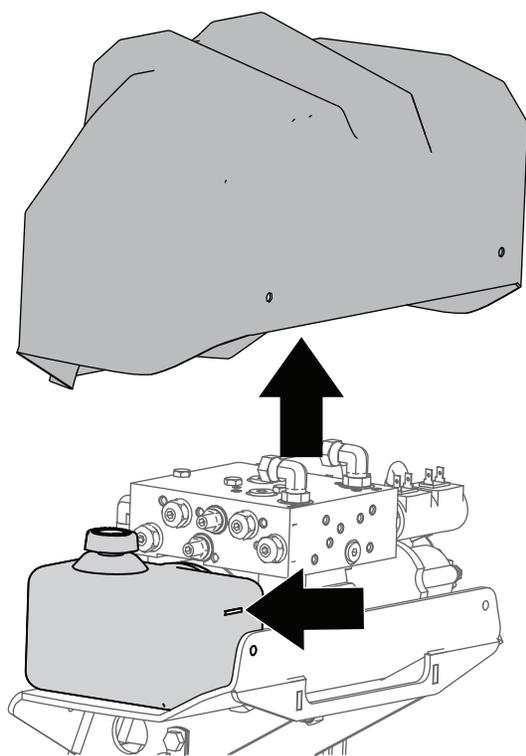


Figure 26

g318527

Appoint de liquide hydraulique

1. Rétractez complètement le vérin de levage.

Important: N'abaissez pas la tour manuellement. Une poche d'air pourrait se former dans le système hydraulique et du

liquide pourrait s'échapper par le bouchon de remplissage interne.

2. Nettoyez la surface autour du bouchon de remplissage (Figure 27).

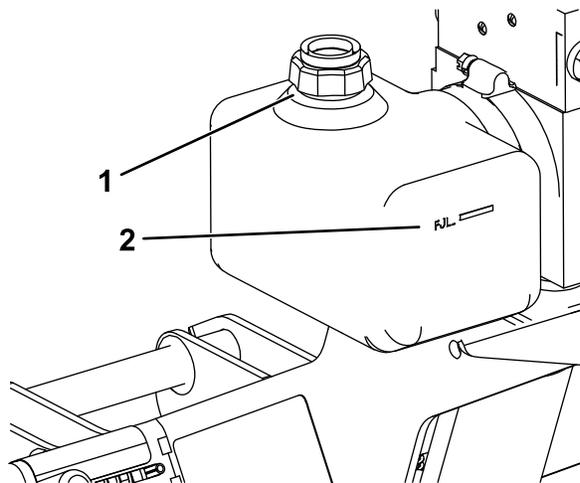


Figure 27

g261541

1. Bouchon de remplissage
2. Trait de repère

3. Retirez le bouchon de remplissage du réservoir hydraulique (Figure 27).
4. Versez lentement du liquide hydraulique BOSS haute performance dans le réservoir jusqu'à ce que le niveau atteigne le trait de repère sur l'extérieur du réservoir (Figure 27).

Remarque: Le réservoir contient environ 0,48 L (1/2 pte américaine) de liquide hydraulique.

5. Remettez en place le bouchon de remplissage.
6. Démarrez le véhicule et actionnez le chasse-neige dans toutes les directions.
7. Arrêtez le véhicule, contrôlez le niveau de liquide hydraulique et faites l'appoint au besoin; voir [Appoint de liquide hydraulique](#) (page 19).
8. Reposez le couvercle du dispositif d'accouplement déposé précédemment.

Conseils d'utilisation

- Familiarisez-vous avec le lieu d'utilisation; les obstacles masqués tels que bordures et tuyaux peuvent endommager la lame de déneigement ou la machine.
- N'attendez pas que la neige se soit accumulée; déneigez toujours pendant qu'il neige.
- Pour éviter les risques de blessure, abaissez la lame de déneigement quand elle ne sert pas.
- Déblayez toujours la neige à une vitesse suffisamment basse pour le cas où la lame heurte un obstacles.

- Lors du transport de la machine, ne bloquez pas votre vue avec la lame de déneigement.
- Ne modifiez pas la position de la lame pendant le déblayage de la neige.
- Élevez toujours la béquille avant d'utiliser le chasse-neige pour ne pas endommager ce dernier ou la machine.
- Pour d'autres conseils de déneigement, rendez-vous sur www.BOSSPlow.com.

Entretien

⚠ ATTENTION

Un mauvais entretien de la machine peut entraîner la défaillance prématurée des divers systèmes et vous blesser ou blesser les personnes à proximité.

Maintenez la machine bien entretenue et en bon état de marche, conformément aux instructions du présent manuel.

⚠ PRUDENCE

Si vous laissez la clé dans le commutateur d'allumage, quelqu'un pourrait mettre le moteur en marche accidentellement et vous blesser gravement, ainsi que toute personne à proximité.

Retirez la clé du commutateur avant tout entretien.

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
À chaque utilisation ou une fois par jour	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez les conduits et flexibles hydrauliques.• Contrôlez le serrage de l'ensemble des fixations, goupilles, dispositifs de retenue, écrous et boulons.• Contrôlez le bord d'attaque.• Contrôlez le connecteur du faisceau de câblage.• Graissez les goupilles à ressort des accouplements.
Avant le remisage	<ul style="list-style-type: none">• Graissez la tige du vérin de levage.• Appliquez de la graisse diélectrique sur les connecteurs des faisceaux de câblage.• Graissez les goupilles à ressort des accouplements.
Chaque mois	<ul style="list-style-type: none">• Appliquez de la graisse diélectrique sur les connecteurs des faisceaux de câblage.

Contrôle des conduits et flexibles hydrauliques

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

⚠ ATTENTION

Les fuites de liquide hydraulique sous pression peuvent transpercer la peau et causer des blessures graves.

- **Vérifiez l'état de tous les flexibles et conduits hydrauliques, ainsi que le serrage de tous les raccords et branchements avant de mettre le circuit hydraulique sous pression.**
- **N'approchez pas les mains ni aucune autre partie du corps des fuites en trou d'épingle ou des gicleurs d'où sort du liquide hydraulique sous haute pression.**
- **Utilisez un morceau de papier ou de carton pour détecter les fuites.**
- **Dépressurisez avec précaution le système hydraulique avant toute intervention sur le système.**
- **Consultez immédiatement un médecin si du liquide est injecté sous la peau.**

Vérifiez chaque jour que les conduits et flexibles hydrauliques ne présentent pas de fuites, ne sont pas pliés, usés, détériorés par les conditions atmosphériques ou les produits chimiques, et que les supports de montage et les raccords ne sont pas desserrés. Effectuez les réparations nécessaires avant d'utiliser la machine.

Remisage

Remisage du chasse-neige

1. Graissez les parties chromées ou carbonitrurées exposées sur les vérins de levage.
2. Conduisez le chasse-neige jusqu'au lieu de remisage et détachez-le; voir [Désaccouplement du chasse-neige \(page 16\)](#).
3. Tirez la tour d'accouplement en avant jusqu'à ce que le vérin de levage soit complètement comprimé.
4. Appliquez de la graisse diélectrique sur tous les connecteurs des faisceaux de câblage, et fermez-les avec les chapeaux de protection.
5. Poncez légèrement et retouchez la peinture rayée, écaillée ou rouillée.
6. Détendez les ressorts de retour de déclenchement.
7. Graissez les goupilles à ressort des accouplements.

Remise en service de la lame de déneigement après le remisage

1. Vérifiez que la lame ne présente pas de soudures fissurées.
2. Contrôlez le serrage de l'ensemble des fixations, goupilles, dispositifs de retenue, écrous et boulons et resserrez-les au besoin.
3. Vérifiez que les conduits et les flexibles hydrauliques ne sont pas fissurés et ne fuient pas.
4. Contrôlez l'usure du tranchant.
5. Tendez les ressorts de retour de déclenchement.
6. Poncez légèrement et retouchez la peinture rayée, écaillée ou rouillée.
7. Graissez les goupilles à ressort des accouplements.
8. Appliquez de la graisse diélectrique sur tous les connecteurs des faisceaux de câblage.
9. Arrimez le chasse-neige au véhicule; voir [Montage du chasse-neige \(page 11\)](#).
10. Actionnez le chasse-neige dans toutes les directions pour vérifier les tiges des vérins hydrauliques.

Dépistage des défauts

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le moteur de la pompe hydraulique ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les câbles d'alimentation/de masse ou les câbles de commande ne sont pas connectés. 2. Le moteur de la pompe hydraulique est défectueux ou la pompe est grippée. 3. Le câble entre la batterie et le solénoïde est débranché ou cassé. 4. Le solénoïde est défectueux. 5. L'alimentation en provenance du relais est débranchée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connectez les câbles. 2. Vérifiez la tension au niveau du moteur de la pompe hydraulique, contact établi dans le véhicule et commande en position de levage. Si une tension est présente, remplacez le moteur ou le groupe hydraulique. 3. Vérifiez la tension d'alimentation du solénoïde de démarrage du moteur de la pompe hydraulique entre les grandes bornes et la masse. S'il n'y a pas de tension entre une grande borne et le câble de masse, cela signifie que le câble entre la batterie et le solénoïde est débranché ou coupé. Rebranchez ou remplacez le câble. 4. Vérifiez la tension entre l'autre grande borne du solénoïde de démarrage du moteur de la pompe hydraulique et la masse tout en reliant l'alimentation batterie 12 V+ à la petite borne dotée du fil blanc/noir. Si aucune tension n'est présente, le solénoïde est défectueux ou le fil marron entre la petite borne et la masse est peut-être débranché ou coupé. Si une tension est présente, le fil blanc/noir entre la petite borne du solénoïde et la commande est peut-être débranché ou coupé. Rebranchez ou remplacez le câblage. 5. Vérifiez si une tension à la commande est présente entre le fil noir et la masse au niveau du connecteur de commande à 9 broches blanc du faisceau côté véhicule, contact établi dans le véhicule et chasse-neige électriquement connecté au véhicule.
La pompe hydraulique continue de fonctionner alors que l'interrupteur est en position neutre.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le solénoïde est tombé en panne en position fermée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Débranchez le contrôleur en laissant le contact établi. Si la pompe hydraulique continue de fonctionner, le solénoïde de démarrage du moteur de la pompe est resté bloqué en position fermée. Coupez rapidement l'alimentation au chasse-neige en débranchant les câbles d'alimentation/de masse qui y sont reliés. Remplacez le solénoïde. Si la pompe hydraulique s'arrête, recherchez un court-circuit dans le câblage de commande entre le fil noir et le fil blanc/noir, ou un contacteur défectueux. Connectez, réparez ou remplacez le câblage ou le contacteur.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La lame de déneigement ne s'abaisse pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les câbles d'alimentation/de masse ou les câbles de commande ne sont pas connectés correctement. 2. Le câblage du collecteur du distributeur hydraulique n'est pas connecté correctement. 3. L'électrovanne ou sa bobine est défectueuse. 4. L'alimentation en provenance des relais est débranchée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Branchez les câbles si ce n'est déjà fait. 2. Consultez le schéma de câblage et branchez le câblage correctement. 3. Vérifiez si une tension est présente entre la borne de l'électrovanne de descente sur le fil orange et la masse, contact établi dans le véhicule et commande en position descente/flottement. Si une tension est présente, l'électrovanne de descente ou sa bobine est défectueuse. Remplacez l'électrovanne. 4. Vérifiez si une tension à la commande est présente entre le fil noir et la masse au niveau du connecteur de commande à 9 broches blanc du faisceau côté véhicule, contact établi dans le véhicule et chasse-neige électriquement connecté au véhicule. Si aucune tension n'est présente, l'alimentation provenant de la source 12 V+ contact établi (du véhicule) sur le fil noir/rouge s'est débranchée ou le relais sur le faisceau côté chasse-neige est défectueux. Si une tension est présente, vérifiez le câblage et la commande. Connectez, réparez ou remplacez le câblage.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
<p>La lame de déneigement ne s'élève pas ou s'élève lentement.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le niveau de liquide hydraulique est trop bas. 2. Les câbles d'alimentation/de masse ou le câble de commande ne sont pas connectés. 3. Le câblage du bloc hydraulique n'est pas connecté. 4. La batterie est faible ou a besoin d'être changée. 5. Le clapet de décharge de la pompe est réglé à moins de 172 bar (1200 psi), est contaminé ou endommagé. 6. Le système hydraulique fuit. 7. L'électrovanne de commande de levage ne fonctionne pas complètement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contrôlez le niveau de liquide hydraulique; voir la section Contrôle du liquide hydraulique. 2. Connectez les câbles. 3. Reportez-vous au schéma de câblage. 4. Chargez une batterie d'essai et remplacez-la si nécessaire. 5. Vérifiez la pression au niveau de l'orifice du vérin de levage hydraulique du groupe hydraulique. Si la pression est inférieure à 172 bar (1200 psi) (en bout de levée), le moteur de la pompe hydraulique peut être défectueux, le clapet de décharge de pompe principal peut être contaminé, endommagé ou réglé à moins de 172 bar (1200 psi), ou la pompe peut être usée. Demandez à un dépositaire BOSS agréé de régler ou remplacer le groupe hydraulique. 6. Si une fuite de liquide hydraulique existe au niveau de l'extrémité ou du raccord du flexible hydraulique, serrez le raccord. Si une fuite de liquide existe au niveau du groupe hydraulique ou du vérin, un remplacement de composant peut être nécessaire. 7. Vérifiez si une tension est présente entre la borne de l'électrovanne de levée sur le fil blanc et la masse, contact établi dans le véhicule et commande en position de levée. Si une tension est présente, l'électrovanne de levée ou sa bobine est défectueuse. Remplacez l'électrovanne.
<p>Une ou les deux ailes du chasse-neige partent en arrière quand elles sont déployées ou se rétractent trop rapidement pendant le déneigement.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'électrovanne de rappel des ailes est contaminée. 2. Le câblage du collecteur du distributeur hydraulique n'est pas connecté. 3. Le câblage sur l'électrovanne de rappel de ressort n'est pas connecté ou est défectueux. 4. Le clapet de décharge de pression hydraulique est réglé trop bas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyez ou remplacez l'électrovanne. 2. Consultez le schéma de câblage et branchez le câblage correctement. 3. Vérifiez si une tension est présente entre la borne de l'électrovanne de rappel de ressort sur le fil vert ou le fil rouge/noir et la masse, contact établi dans le véhicule et commandes en position neutre. Si une tension est présente, recherchez un court-circuit dans le câblage de commande entre le fil noir et le fil vert ou le fil rouge/noir, ou un contacteur défectueux. 4. Consultez un dépositaire BOSS agréé.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
<p>La ou les ailes du chasse-neige ne se déploient pas, ne se rétractent pas ou se déplacent lentement.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le niveau du liquide hydraulique est incorrect. 2. Les câbles d'alimentation/de masse ou les câbles de commande ne sont pas connectés correctement. 3. Le câblage n'est pas connecté correctement sur le collecteur du distributeur hydraulique. 4. La batterie est endommagée ou à plat. 5. Le clapet de décharge de la pompe est réglé à moins de 172 bar (1200 psi), est contaminé ou endommagé. 6. Le système hydraulique fuit. 7. Les flexibles hydrauliques ne sont pas acheminés correctement. 8. L'électrovanne de déploiement/rétraction ou sa bobine est défectueuse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contrôlez le niveau d'huile hydraulique et faites l'appoint le cas échéant; voir Contrôle du liquide hydraulique. 2. Connectez les câbles. 3. Consultez le schéma de câblage et branchez le câblage correctement. 4. Chargez une batterie d'essai et remplacez-la si nécessaire. 5. Vérifiez la pression au niveau de l'orifice du vérin de levage hydraulique du groupe hydraulique. Si la pression est inférieure à 172 bar (1200 psi) (en bout de levée), le moteur de la pompe hydraulique peut être défectueux, le clapet de décharge de pompe principal peut être contaminé, endommagé ou réglé à moins de 172 bar (1200 psi), ou la pompe peut être usée. Demandez à un dépositaire BOSS agréé de régler ou remplacer le groupe hydraulique. 6. Si une fuite de liquide hydraulique existe au niveau de l'extrémité ou du raccord du flexible hydraulique, serrez le raccord. Si une fuite de liquide existe au niveau du groupe hydraulique ou du vérin, un remplacement de composant peut être nécessaire. 7. Vérifiez si les flexibles hydrauliques sont branchés à la bonne position. L'emplacement de raccordement orifices du collecteur du distributeur hydraulique et des vérins hydrauliques est imprimé à l'extrémité des flexibles. Vérifiez et branchez les extrémités des flexibles aux emplacements corrects. 8. Vérifiez si une tension est présente entre la borne de l'électrovanne de déploiement/rétraction d'aile (fils vert, bleu, rouge/noir ou rouge) et la masse, contact établi dans le véhicule et commande dans la position de la fonction correspondante. Voir l'emplacement correct pour l'essai de chaque fonction sur le schéma de câblage. Si aucune tension n'est présente, l'électrovanne de déploiement/rétraction ou sa bobine est défectueuse. Remplacez l'électrovanne.
<p>Fuites de liquide hydraulique au niveau des vérins.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les tiges sont piquées ou rugueuses. 2. Le reniflard du vérin de levage est endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Polissez-les avec un chiffon ou de la paille de fer extrêmement fine. 2. Recherchez une fuite au niveau du reniflard sur le vérin de levage. Remplacez le vérin de levage en cas de fuite de liquide hydraulique par le reniflard.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La batterie du véhicule est désactivée quand tous les interrupteurs sont en position neutre.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un court-circuit s'est produit dans le câblage du contrôleur. 2. Le câblage n'est pas connecté correctement sur le collecteur du distributeur hydraulique et le solénoïde de démarrage du moteur de la pompe hydraulique. 3. La source 12 V+ n'est pas connectée correctement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reportez-vous au schéma de câblage. Examinez et réparez ou remplacez les câbles endommagés ou la commande. 2. Consultez le schéma de câblage et branchez le câblage correctement. 3. Vérifiez si une tension à la commande est présente entre le fil noir et la masse au niveau du connecteur de commande à 9 broches blanc du faisceau côté véhicule, contact coupé dans le véhicule et chasse-neige électriquement connecté au véhicule. Si une tension est présente, l'alimentation provenant de la source 12 V+ contact établi (du véhicule) sur le fil noir/rouge n'est pas connectée correctement à l'alimentation batterie 12 V+ permanente sur le véhicule, ce qui permet au système du chasse-neige de consommer constamment du courant. Connectez le fil noir/rouge du faisceau côté véhicule seulement à la source 12 V+ contact établi.
Le couteau de la lame n'est pas à parfaitement plat sur le sol.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un réglage des lames du chasse-neige est nécessaire. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voir Réglage des lames.
La lame se déclenche trop facilement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un réglage du ou des ressorts de déclenchement est nécessaire. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tendez les ressorts et remplacez-les s'ils sont endommagés.
La lame ne déblaie pas la neige dans les zones basses.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le contrôleur n'est pas en mode FLOTTEMENT. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Activez la fonction FLOTTEMENT sur le contrôleur.
Du liquide s'échappe par le bouchon de remplissage de la pompe hydraulique.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le réservoir de la pompe est trop plein. 2. La lame heurte les congères avec trop de force. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le niveau de liquide hydraulique ne doit pas être à moins de 2 cm (3/4 po) du haut du réservoir. 2. Déneigez avec prudence.
Le groupe hydraulique ou le solénoïde de démarrage du moteur de la pompe hydraulique vibre lors du levage ou du déploiement/de la rétraction des ailes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le niveau de liquide hydraulique est trop bas. 2. Les câbles d'alimentation/de masse ne sont pas connectés correctement. 3. La batterie est faible ou à plat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contrôlez le niveau de liquide hydraulique; voir la section Contrôle du liquide hydraulique. 2. Nettoyez et rebranchez le câble d'alimentation/de masse et les connexions sur la batterie du véhicule. 3. Remplacez la batterie.

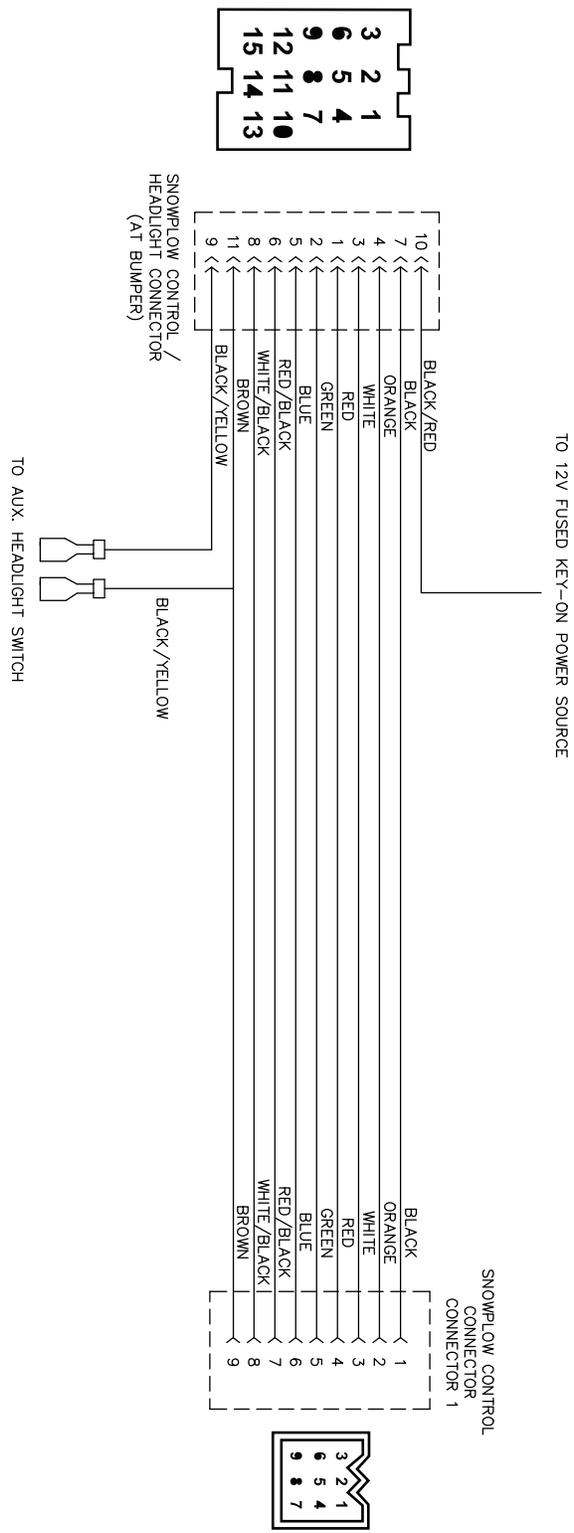
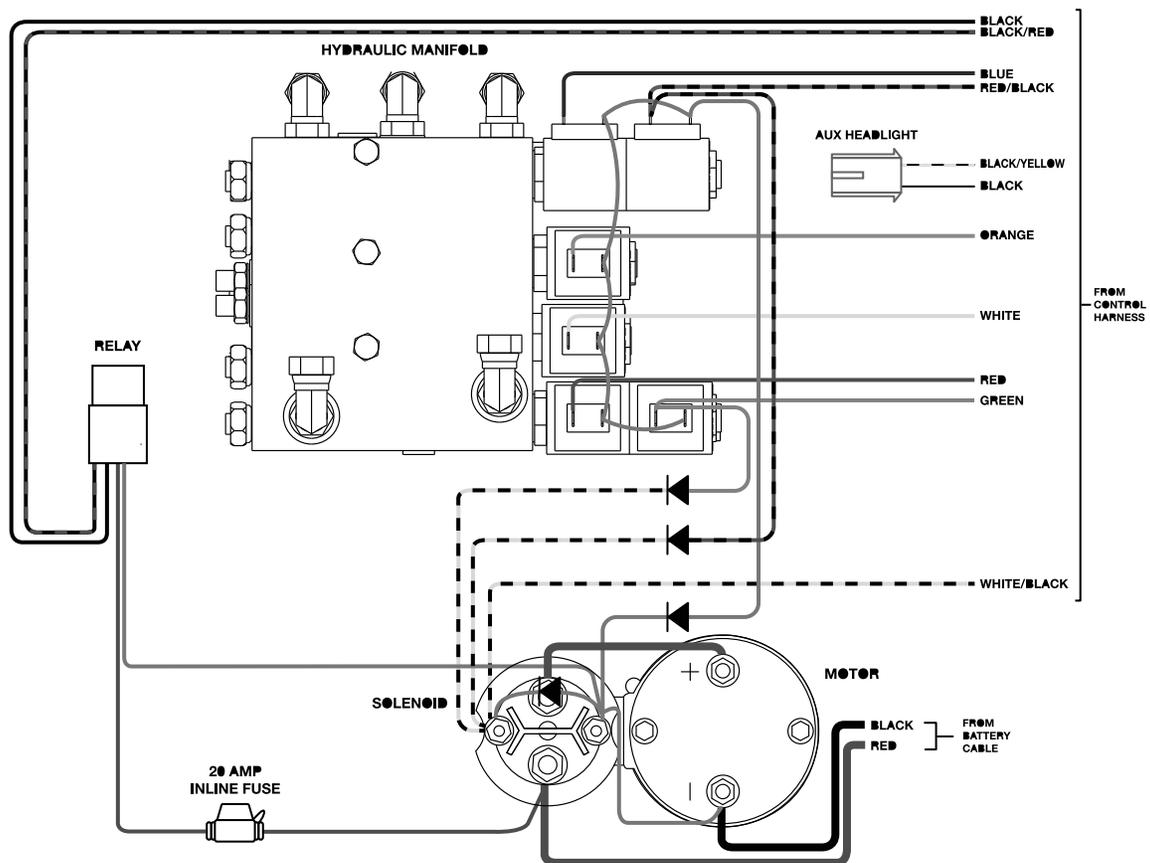


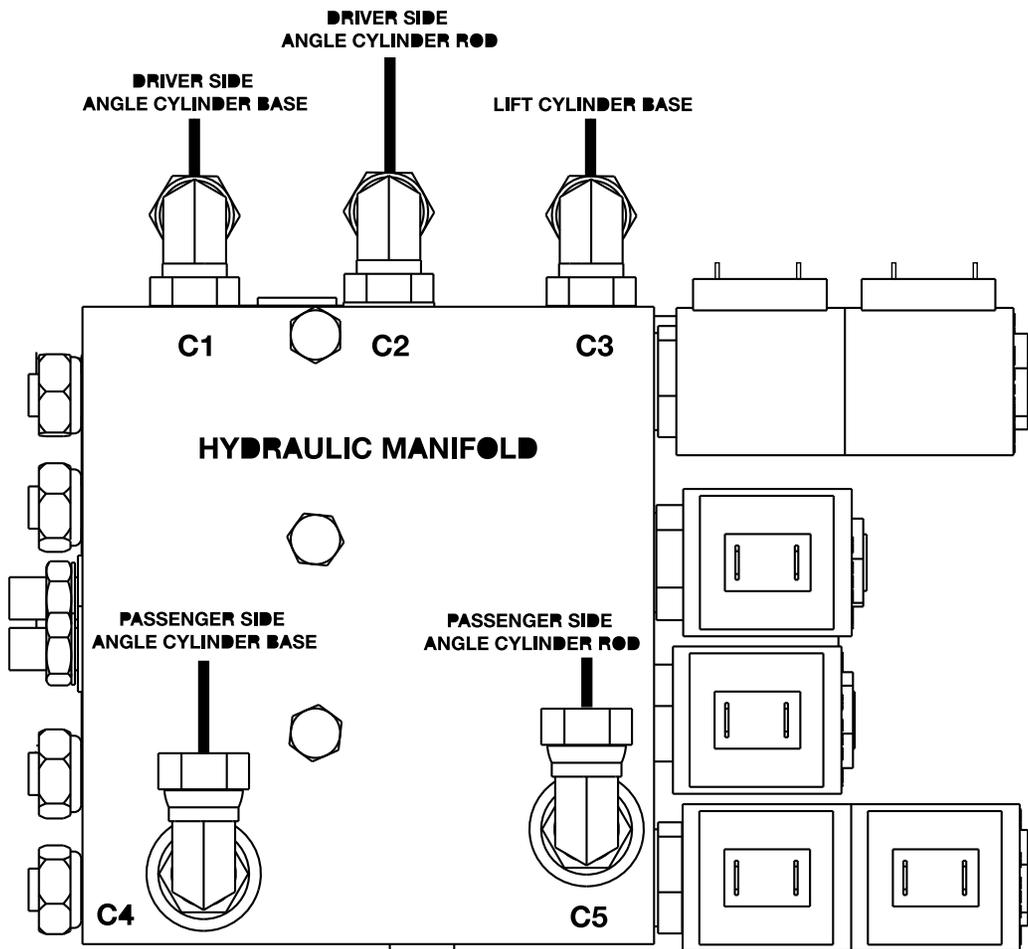
Schéma électrique côté véhicule (Rev. 0)



g318545

Couleur de fil	Fonction
Noir	12 V+ à la commande
Noir/rouge	12 V+ de source d'alimentation contact établi
Marron	Masse
Vert	Fermeture de l'aile droite
Bleu	Ouverture de l'aile gauche
Rouge/noir	Fermeture de l'aile gauche
Rouge	Ouverture de l'aile droite
Orange	Descente
Blanc	Levée
Blanc/noir	Solénoïde de démarrage du moteur
Noir/jaune	Masse de phare auxiliaire

Faisceau de commande (Rev. 0)



g318542

Emplacement des orifices du collecteur hydraulique	Emplacement des orifices des vérins hydrauliques
C1	Base de vérin d'angle côté conducteur
C2	Tige de vérin d'angle côté conducteur
C3	Base de vérin de levage
C4	Base de vérin d'angle côté passager
C5	Tige de vérin d'angle côté passager

Collecteur hydraulique (Rev. 0)

BOSS
S N O W P L O W